

Замедлитель роста микроорганизмов LuminIce®

Дополнительная принадлежность для льдогенератора

Руководство по установке, эксплуатации и
техническому обслуживанию



Перевод оригинального
руководства

⚠ Предупреждение

Перед началом эксплуатации оборудования
необходимо прочесть данный документ.

Предупреждения о безопасности

Предупреждения о безопасности

Для предотвращения травм примите следующие меры предосторожности:

- Перед началом эксплуатации, монтажа или технического обслуживания оборудования внимательно прочтите настоящее руководство. Невыполнение указанных в настоящем руководстве инструкций может привести к повреждению имущества, травмам или смерти персонала.
- На текущую регулировку и профилактическое обслуживание, описанные в этом руководстве, не распространяется гарантия.
- Производительность и бесперебойность функционирования оборудования в значительной мере определяются правильностью его монтажа и надлежащим техническим обслуживанием. На нашем веб-сайте www.manitowocice.com можно загрузить обновленные руководства, руководства на других языках, а также найти контактную информацию агентов по обслуживанию в вашем регионе.
- Внутри этого оборудования присутствует высокое напряжение и заряд хладагента. Монтаж и ремонт должны выполняться обученным техническим персоналом, осведомленным об опасности работы с высоким напряжением и хладагентом под давлением. Техник должен также должен быть аттестован для работы с хладагентом и по процедурам обслуживания. При работе с этим оборудованием следует соблюдать все процедуры блокировки и установки предупредительных табличек.
- Перед началом эксплуатации, монтажа или технического обслуживания оборудования внимательно прочтите настоящее руководство. Невыполнение указанных в настоящем руководстве инструкций может привести к повреждению имущества, травмам или смерти персонала.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

▲ ОПАСНО

Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, приведет к смерти или тяжелой травме. Относится к наиболее опасным ситуациям.

▲ Предостережение

Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или тяжелой травме.

▲ Предупреждение

Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травме малой или средней тяжести.

Уведомление

Обозначает информацию, считающуюся важной, но не связанную с риском для здоровья (например, сообщения о возможных повреждениях имущества).

ПРИМЕЧАНИЕ. Обозначает полезную дополнительную информацию о выполняемой вами процедуре.

▲ ОПАСНО

Запрещается эксплуатировать неправильно использовавшееся, небрежно использовавшееся, поврежденное или измененное/модифицированное оборудование. Данное устройство не рассчитано на эксплуатацию лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями; эксплуатация такими лицами может проходить только под надзором лица, ответственного за их безопасность. Не позволяйте детям играть, чистить или обслуживать эту установку без надлежащего контроля.

▲ ОПАСНО

Во избежание травм соблюдайте следующие меры предосторожности при эксплуатации и обслуживании этого оборудования:

- Выполнение оценки эффективности средств индивидуальной защиты во время процедур обслуживания является ответственностью владельца оборудования.
- Не храните бензин или другие огнеопасные испаряющиеся или жидкие вещества рядом с этим или любыми другими устройствами. Ни в коем случае не используйте для чистки ткань, пропитанную легковоспламеняемым маслом или горючими чистящими растворами.
- Прежде чем использовать это оборудование, убедитесь, что все крышки и смотровые панели находятся на месте и должным образом закреплены.
- Опасность пожара/поражения электрическим током. Необходимо соблюдать все требования к минимальным зазорам. Не закрывайте вентиляционные отверстия установки.
- Если не отключить питание на разъединителе питания, это может привести к тяжелым травмам или смерти. Выключатель питания НЕ отключает все поступающее питание.
- Все соединения с инженерными сетями и арматуру необходимо обслуживать в соответствии с нормами, установленными местным уполномоченным органом.
- Перед выполнением профилактического или технического обслуживания отключайте и блокируйте все соединения с инженерными сетями (подачи газа, электричества, воды).
- Установки с двумя шнурами питания необходимо подключать к отдельным ответвленным цепям. Перед перемещением, чисткой или ремонтом необходимо отсоединить оба шнура питания.
- Ни в коем случае не используйте для чистки наружных или внутренних поверхностей этой установки струю воды высокого давления. Не используйте для чистки поверхностей из нержавеющей стали или окрашенных поверхностей приводное чистящее оборудование, стальные мочалки или проволочные щетки.
- Чтобы предотвратить опрокидывание при перемещении этого оборудования, такие действия должны выполняться двумя или более людьми.
- Владелец и оператор несут ответственность за фиксацию передних роликов после перемещения. При использовании роликов эта установка может бесконтрольно перемещаться по наклонной поверхности под действием собственной тяжести. Эту установку необходимо закреплять тросами или иным способом в соответствии со всеми применимыми нормами.
- Руководитель на рабочем месте несет ответственность за ознакомление всех операторов с потенциальными опасностями при эксплуатации данного оборудования.
- Не эксплуатируйте никакое устройство с поврежденным шнуром или вилок. Все ремонтные работы должны выполняться квалифицированной обслуживающей компанией.
- Опасность раздавливания/защемления. Держите руки в стороне от движущихся компонентов. Если не было отключено питание и не были удалены все возможные источники энергии, компоненты могут начать неожиданно перемещаться.

Содержание

Предупреждения о безопасности

Предупреждения о безопасности	3
Определения	3

Глава 1

Введение

Совместимые модели льдогенераторов	7
Модели Indigo® NXT	7
Модели Indigo®	7
Модели NEO®, встраиваемые в прилавок.....	7
LuminIce®	7
Комплекты LuminIce®	8
Лампы LuminIce® на замену	8
Перед началом установки	8

Глава 2

Установка

Установка для моделей Indigo® NXT и Indigo® шириной 22 и 30 дюймов с одним испарителем	9
Прокладка проводов низкого напряжения для моделей K00464 и K00465 Indigo® NXT.....	10
Установка блока питания для моделей K00424, K00434, K00440, K00450, K00451, K00452 Indigo®	11
Установка для моделей Indigo® NXT или Indigo® шириной 48 дюймов с одним испарителем K00451 Indigo® и K00465 Indigo® NXT	12
Прокладка проводов низкого напряжения для моделей K00465 Indigo® NXT	14
Установка блока питания для моделей K00424, K00434, K00440, K00450, K00451, K00452 Indigo®	15
Установка для моделей Indigo® NXT или Indigo® с двумя испарителями K00434, K00451 Indigo® и K00465 Indigo® NXT	16
Прокладка проводов низкого напряжения для моделей K00465 Indigo® NXT.....	17
Установка блока питания для моделей K00434, K00451 Indigo®	18

Установка для моделей NEO [®] , встраиваемых в прилавки	19
Установка в модели для приготовления напитков (IB) с одним испарителем	21

Глава 3

Техобслуживание

Совместимость заменяемых ламп.....	23
Световой индикатор на LuminIce [®] II	23
Частот замены ламп	23
Установка напоминания для LuminIce [®] на моделях Indigo [®] NXT и Indigo [®]	23
Модели Indigo [®] с сенсорным экраном.....	23
Модели Indigo [®] без сенсорного экрана	23
Замена лампы.....	24
Процедура чистки при случайном повреждении лампы.....	25
Перед чисткой	26
Во время чистки	26
После чистки.....	26
Чистка твердых поверхностей.....	26
Чистка ковров и половиков	27
Будущая чистка ковров и половиков	28

Глава 1

Введение

Совместимые модели льдогенераторов

Данное руководство относится к установке моделей LuminIce® II в льдогенераторы, перечисленные ниже.

МОДЕЛИ INDIGO® NXT

- Модели с независимым воздушным охлаждением
- Модели с независимым водяным охлаждением
- Модели с выносным конденсатором и воздушным охлаждением
- Модели с выносным конденсаторным агрегатом QuietQube
- Модели для приготовления напитков с выносным конденсаторным агрегатом

МОДЕЛИ INDIGO®

- Модели с независимым воздушным охлаждением
- Модели с независимым водяным охлаждением
- Модели с выносным конденсатором и воздушным охлаждением
- Модели с выносным конденсаторным агрегатом QuietQube
- Модели для приготовления напитков с выносным конденсаторным агрегатом

МОДЕЛИ NEO®, ВСТРАИВАЕМЫЕ В ПРИЛАВОК

- Модели с независимым воздушным охлаждением
- Модели с независимым водяным охлаждением

ПРИМЕЧАНИЕ. Модели UDE060 и UDE080 NEO® не совместимы с LuminIce®.

LuminIce®

Замедлитель роста микроорганизмов LuminIce® осуществляет рециркуляцию воздуха в продуктовой зоне льдогенератора, прогоняя его над ультрафиолетовой лампой. Благодаря этому замедляется рост распространенных микроорганизмов на всех открытых поверхностях продуктовой зоны.

- Все лампы LuminIce® нужно менять ежегодно. Хотя лампа будет продолжать светить через 12 месяцев своей работы, но ее эффективность снижается по мере эксплуатации. Чтобы поддерживать максимальную эффективность лампы, меняйте ее через каждые 12 месяцев.
- LuminIce® II имеет световой индикатор, загорающий красным цветом, когда подошел срок смены лампы. В качестве дополнительной принадлежности можно заказать выносной светодиодный индикатор (K00455), чтобы видеть индикацию, не снимая панели аппарата.
- Модели Indigo® и Indigo® NXT можно запрограммировать на автоматическое отображение напоминания по истечении 12 месяцев. Вся необходимую информацию можно почерпнуть из раздела 3 по настройке LuminIce®.

Комплекты LuminIce®

Льдогенератор	LuminIce® II ПРИМЕЧАНИЕ. Эти комплекты используются с платами управления Indigo® NXT со встроенным трансформатором для LuminIce®.	LuminIce® II ПРИМЕЧАНИЕ. Эти комплекты используются с моделями Indigo® без сенсорного экрана.	LuminIce®
22- и 30-дюймовые модели I0300 – I1000 с одним испарителем	K00464	K00450	K00424
48-дюймовые модели и модели с двумя испарителями	K00465	K00451	K00434
Модели NEO®	—	K00452	K00440

Лампы LuminIce® на замену

ПРИМЕЧАНИЕ. Лампы подходят только к указанным версиям LuminIce®.

Модель	Лампа на замену
LuminIce® II	K00454
LuminIce®	K00425

Перед началом установки

Снимите весь упаковочный материал и осмотрите оборудование на предмет возможных скрытых повреждений в ходе транспортировки. В случае обнаружения повреждения оборудования немедленно уведомите об этом поставщика.

LuminIce® II и LuminIce® предназначены для использования на моделях Indigo® NXT, Indigo® и моделях NEO®, встраиваемых в прилавки, и не совместимы с льдогенераторами предыдущих серий и моделями UDE060/UDE080.

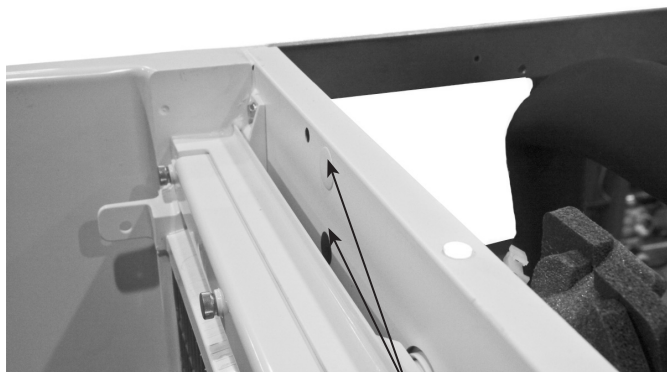
Глава 2 Установка

Установка для моделей Indigo® NXT и Indigo® шириной 22 и 30 дюймов с одним испарителем

⚠ Предостережение

Отключите питание льдогенератора с помощью рубильника. По нажатию на кнопку питания не отключается сетевое питание.

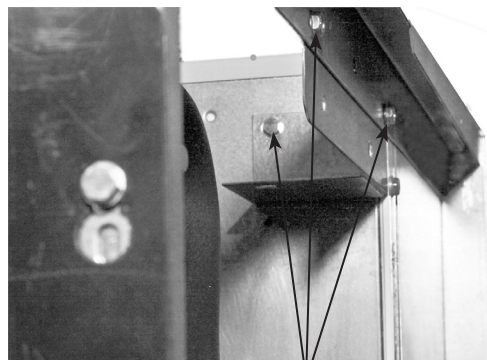
1. Отключите все питание льдогенератора с помощью рубильника.
2. Чтобы обеспечить доступ к трубкам LuminIce®, необходимо снять и выбросить пылезащитную крышку испарителя и пластиковые заглушки в перегородках отсеков испарителя и компрессора.



Снимите пластиковые заглушки с перегородок отсеков испарителя и компрессора



3. Прикрепите кронштейн на верхней рельс с левой стороны с помощью трех комплектных винтов.



Закрепите кронштейн с помощью трех винтов

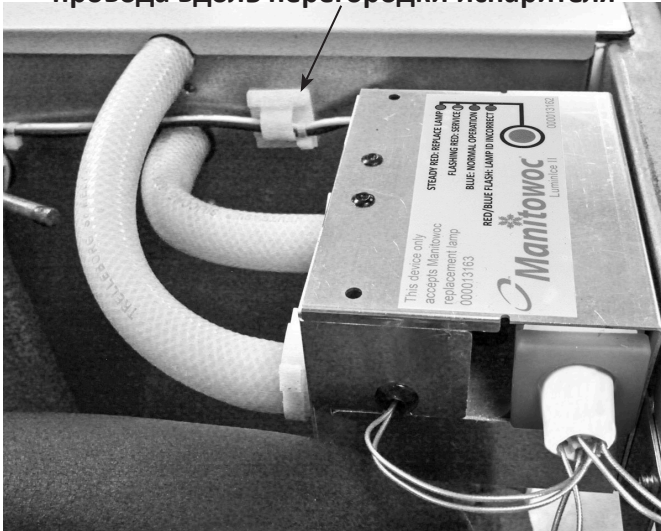


4. Прикрепите LuminIce® к кронштейну с помощью трех комплектных винтов. Лампа и ее электропроводка должны быть обращены к задней части льдогенератора, чтобы можно было менять лампу, не снимая LuminIce®.



5. Руководствуясь рисунком, установите шланги LuminIce® и зажим для проводов, а затем закрепите провода с помощью этого зажима.

Установите зажим для проводов и протяните провода вдоль перегородки испарителя



6. Установите зазубренную пылезащитную крышку испарителя из комплекта поставки.

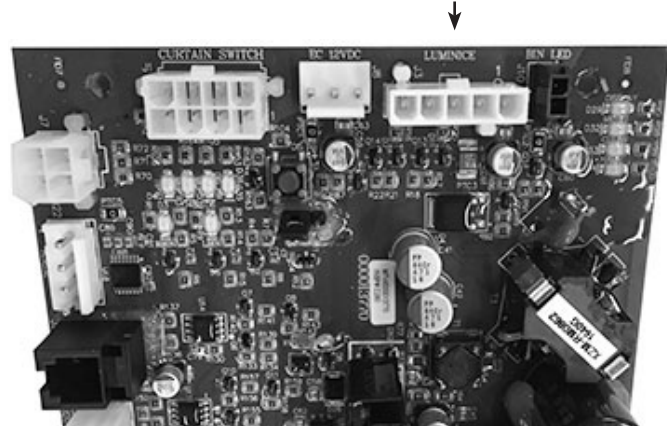
ПРИМЕЧАНИЕ. Перейдите к следующему шагу в зависимости от артикула комплекта LuminIce®. Дальнейшая процедура установки зависит от того, будет ли модуль LuminIce® получать питание от платы управления или потребуется установить отдельный блок питания для него.

ПРОКЛАДКА ПРОВОДОВ НИЗКОГО НАПРЯЖЕНИЯ ДЛЯ МОДЕЛЕЙ K00464 И K00465 INDIGO® NXT

Питание подается с платы управления.

1. Протяните жгут проводов низкого напряжения от платы управления до LuminIce®. Установите зажим для проводов и протяните провода поближе к перегородке испарителя, чтобы они оказались как можно дальше от движущихся деталей, затем закрепите жгут проводов.
2. Протяните жгут проводов низкого напряжения через соответствующий фитинг Neuso блока управления и подсоедините его к соответствующему разъему на плате управления LuminIce®.

Разъем LuminIce®



3. Затем осуществите пробный пуск льдогенератора и LuminIce®. Во время работы из адаптера верхнего шланга должен исходить заметный поток воздуха.

УСТАНОВКА БЛОКА ПИТАНИЯ ДЛЯ МОДЕЛЕЙ K00424, K00434, K00440, K00450, K00451, K00452 INDIGO®

Установка блока питания в 30-дюймовую модель

Установите блок питания на перегородку испарителя над блоком управления. Установите комплектный зажим для проводов и протяните провода сетевого напряжения через зажим.

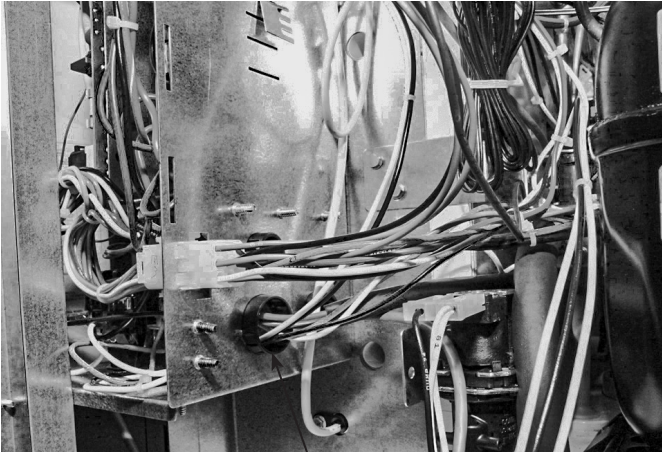


Установка блока питания в 22-дюймовую модель

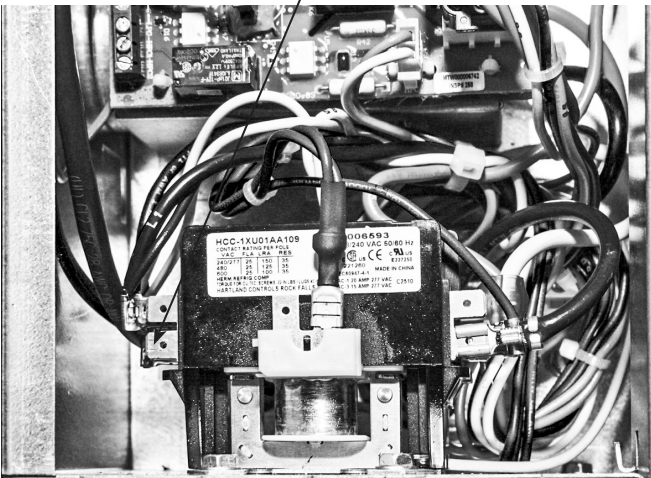
Блок питания для 22-дюймовой модели устанавливается за платой управления, ниже фитингов доступа. Протяните провода сетевого напряжения (черный и белый) через соответствующий фитинг Неусо и прикрепите их к клеммам контактора L1 и L2.



1. Протяните жгут проводов низкого напряжения (черный и желтый провода) до LuminIce®. Установите зажим для проводов и протяните провода поближе к перегородке испарителя, чтобы они оказались как можно дальше от движущихся деталей, затем закрепите жгут проводов.
2. Протяните провода сетевого напряжения (черный и белый) через соответствующий фитинг Неусо и прикрепите их к клеммам контактора L1 и L2.



Протяните через разъем Неусо для проводов сетевого напряжения и прикрепите к клеммам контактора



ПРИМЕЧАНИЕ. В моделях QuietQube нет свободных клемм на контакторе. Снимите два провода с контактора, установите комплектный разъем и подсоедините провода.



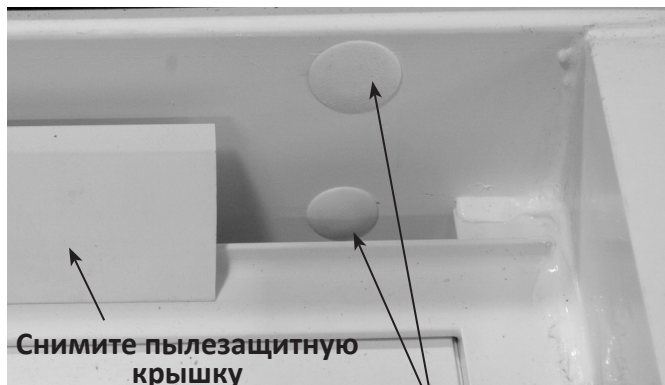
- Затем осуществите пробный пуск льдогенератора и LuminIce®. LuminIce® получает питание всякий раз, когда электропитание подается на льдогенератор. Во время работы из адаптера верхнего шланга должен исходить заметный поток воздуха.

Установка для моделей Indigo® NXT или Indigo® шириной 48 дюймов с одним испарителем K00451 Indigo® и K00465 Indigo® NXT

⚠ Предостережение

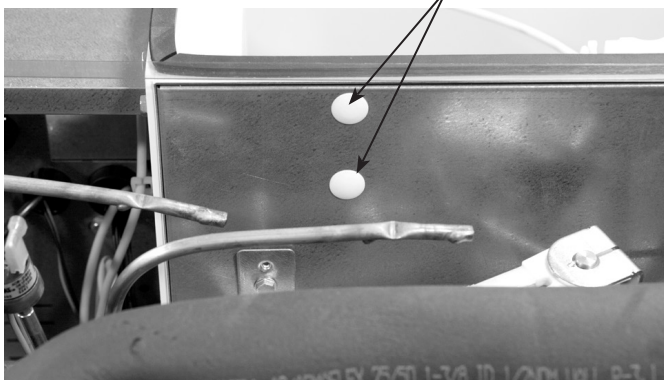
Отключите питание льдогенератора с помощью рубильника. По нажатию на кнопку питания не отключается сетевое питание.

- Отключите все питание льдогенератора с помощью рубильника.
- Чтобы обеспечить доступ к трубкам LuminIce®, необходимо снять и выбросить пластиковые заглушки в перегородке отсека испарителя и компрессора. Снимите пылезащитную крышку испарителя, чтобы получить доступ к нижней заглушке.



Снимите пылезащитную крышку

Снимите пластиковые заглушки с перегородок отсеков испарителя и компрессора

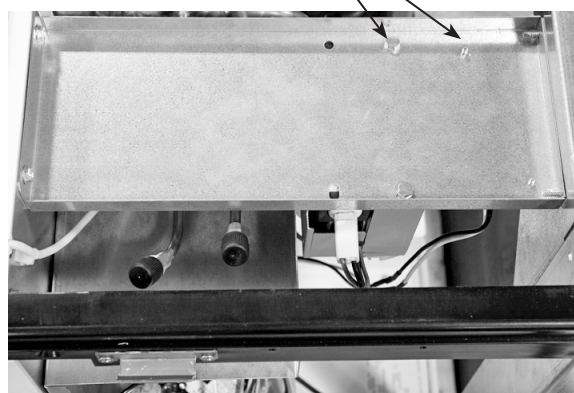


3. Снимите кронштейн с льдогенератора и прикрепите LuminIce® и трубки и зафиксируйте их с помощью шланговых зажимов.

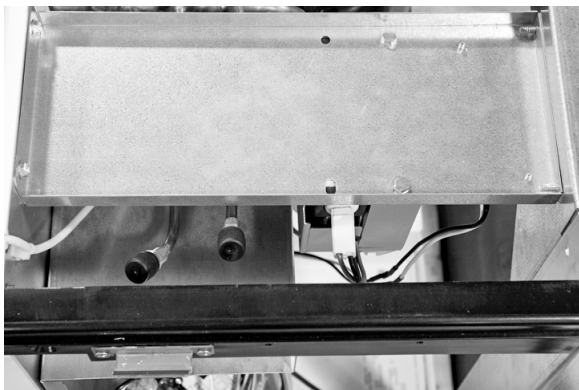
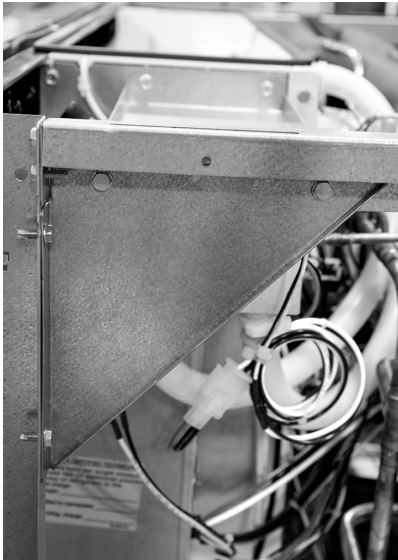
ПРИМЕЧАНИЕ. Прикрепите блок питания, как показано ниже, для моделей Indigo® (K00451) - На моделях Indigo® NXT (K00465) питание к LuminIce® подается с панели управления.



Прикрепите LuminIce® и блок питания к кронштейну только на моделях Indigo®



4. Установите кронштейн в льдогенератор.



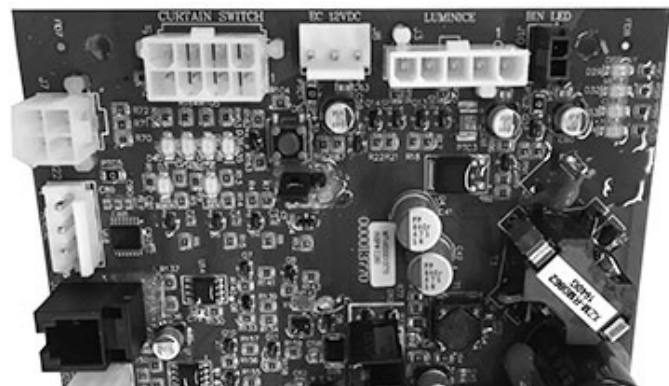
ПРИМЕЧАНИЕ. Перейдите к следующему шагу в зависимости от артикула комплекта LuminIce®. Дальнейшая процедура установки зависит от того, будет ли модуль LuminIce® получать питание от платы управления или потребуется установить отдельный блок питания для него.

ПРОКЛАДКА ПРОВОДОВ НИЗКОГО НАПРЯЖЕНИЯ ДЛЯ МОДЕЛЕЙ K00465 INDIGO® NXT

Шаг 1 Протяните жгут проводов низкого напряжения от платы управления до LuminIce®. Установите зажим для проводов и протяните провода поближе к перегородке испарителя, чтобы они оказались как можно дальше от движущихся деталей, затем закрепите жгут проводов.

Шаг 2 Протяните жгут проводов низкого напряжения через соответствующий фитинг Neuso блока управления и подсоедините его к соответствующему разъему на плате управления LuminIce®.

Разъем LuminIce®

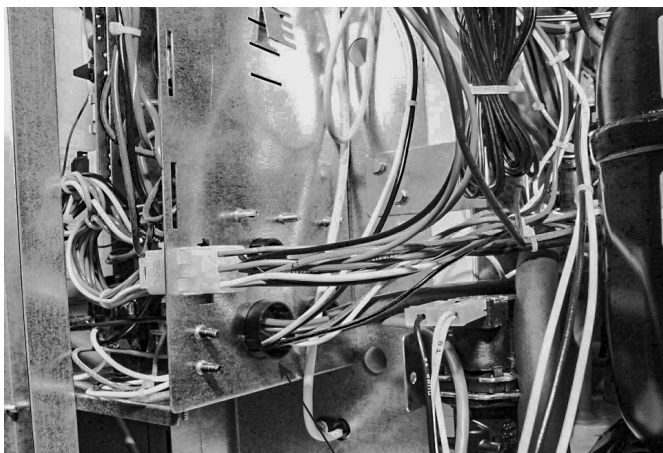


Шаг 3 Затем осуществите пробный пуск льдогенератора и LuminIce®. Во время работы из адаптера верхнего шланга должен исходить заметный поток воздуха.

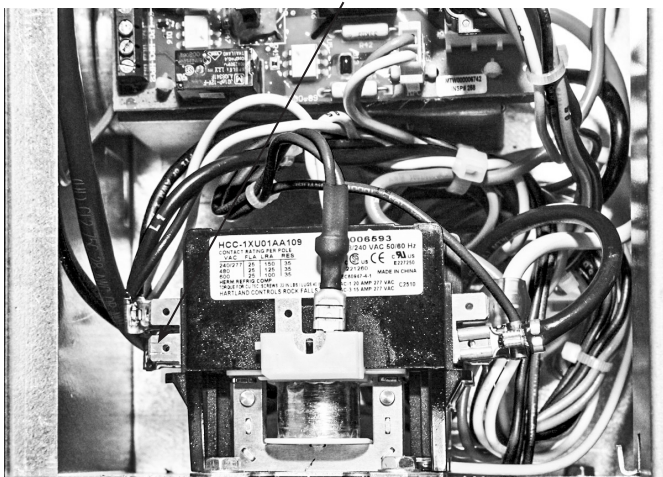
УСТАНОВКА БЛОКА ПИТАНИЯ ДЛЯ МОДЕЛЕЙ K00424, K00434, K00440, K00450, K00451, K00452 INDIGO®

Монтаж блока питания

Шаг 1 Протяните провода сетевого напряжения (черный и белый) через соответствующий фитинг Неусо и прикрепите их к клеммам контактора L1 и L2.



Протяните через разъем Неусо для проводов сетевого напряжения и прикрепите к клеммам контактора



ПРИМЕЧАНИЕ. В трехфазовых моделях нет свободных клемм на контакторе. Снимите два провода с контактора, установите комплектный разъем и подсоедините провода.

Провода, снятые с контактора



Сетевое напряжение L1 к блоку питания

Питание LuminIce®

Шаг 2 Протяните шланги LuminIce® к испарителю и прикрепите их.

- Вставьте шланг, ближайший к блоку управления, в нижнее отверстие перегородки испарителя.
- Вставьте другой шланг в верхнее отверстие перегородки испарителя.



5. Установите пылезащитную крышку испарителя и осуществите пробный пуск льдогенератора и LuminIce®. LuminIce® получает питание всякий раз, когда электропитание подается на льдогенератор.

Установка для моделей Indigo® NXT или Indigo® с двумя испарителями K00434, K00451 Indigo® и K00465 Indigo® NXT

⚠ Предостережение

Отключите питание льдогенератора с помощью рубильника. По нажатию на кнопку питания не отключается сетевое питание.

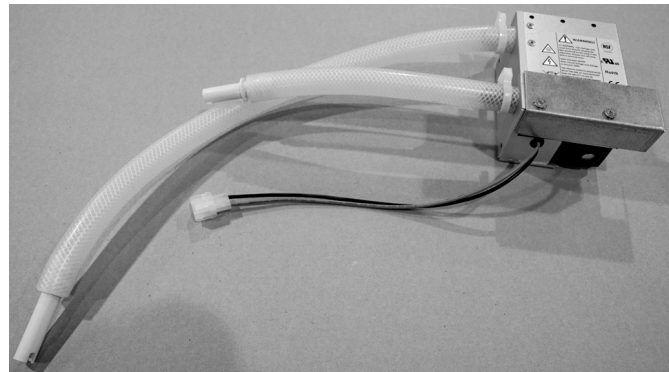
1. Отключите все питание льдогенератора с помощью рубильника.
2. Чтобы обеспечить доступ к трубкам LuminIce®, необходимо снять и выбросить пластиковые заглушки в перегородке отсека испарителя. Заглушки, находящиеся за испарителем, упадут в лоток водосборника. Снимите лоток водосборника, чтобы извлечь из него заглушки, затем выбросьте их.



3. Отрежьте шланги по длине.
 - Отрежьте один шланг на длину 20 см (8 дюймов).
 - Отрежьте один шланг на длину 46 см (18 дюймов).

4. Соберите LuminIce®.
 - Прикрепите LuminIce® к кронштейну.
 - Установите трубки и закрепите их зажимами для шлангов.
 - Вставьте по трубному адаптеру в каждый шланг.

ПРИМЕЧАНИЕ. Лампа и ее электропроводка должны быть обращены к верхней части льдогенератора, чтобы можно было менять лампу, не снимая LuminIce®.



5. Прикрепите собранный узел LuminIce® к угловой стойке двумя винтами.



6. Руководствуясь рисунком, установите шланги LuminIce®.



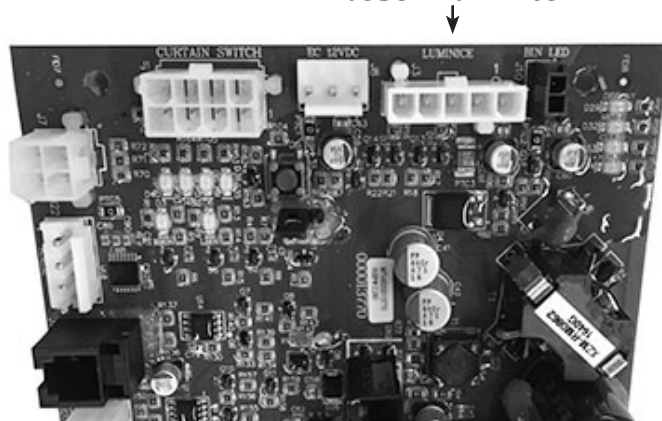
ПРИМЕЧАНИЕ. Перейдите к следующему шагу в зависимости от артикула комплекта LuminIce®. Дальнейшая процедура установки зависит от того, будет ли модуль LuminIce® получать питание от платы управления или потребуется установить отдельный блок питания для него.

ПРОКЛАДКА ПРОВОДОВ НИЗКОГО НАПРЯЖЕНИЯ ДЛЯ МОДЕЛЕЙ K00465 INDIGO® NXT

Шаг 1 Протяните жгут проводов низкого напряжения от платы управления до LuminIce®. Установите зажим для проводов и протяните провода поближе к перегородке испарителя, чтобы они оказались как можно дальше от движущихся деталей, затем закрепите жгут проводов.

Шаг 2 Протяните жгут проводов низкого напряжения через соответствующий фитинг Neусо блока управления и подсоедините его к соответствующему разъему на плате управления LuminIce®.

Разъем LuminIce®



Шаг 3 Затем осуществите пробный пуск льдогенератора и LuminIce®. Во время работы из адаптера верхнего шланга должен исходить заметный поток воздуха.

УСТАНОВКА БЛОКА ПИТАНИЯ ДЛЯ МОДЕЛЕЙ K00434, K00451 INDIGO®

Шаг 1 Прикрепите блок питания к перегородке испарителя.



Шаг 2 Протяните провода сетевого напряжения (черный и белый) через соответствующий фитинг Neuco. Отсоедините провода L1 и N и прикрепите переходник L1 и N к проводам входного напряжения. Подсоедините снятые провода и провода LuminIce® к переходнику.



- Снимите четыре винта, чтобы обеспечить доступ к проводам низкого напряжения.



- Протяните провода низкого напряжения (черный и желтый провода) к LuminIce®, вставьте их в разъемы и закрепите жгут проводов. Верните на место все снятые на предыдущем шаге винты и закрутите их.



- Установите пылезащитную крышку испарителя и осуществите пробный пуск льдогенератора и LuminIce®. LuminIce® получает питание всякий раз, когда электропитание подается на льдогенератор. Во время работы из адаптера верхнего шланга должен исходить заметный поток воздуха.

Установка для моделей NEO®, встраиваемых в прилавок

▲ Предостережение

Отключите питание льдогенератора с помощью рубильника. По нажатию на кнопку питания не отключается сетевое питание.

1. Отключите все питание льдогенератора с помощью рубильника.
2. Удалите весь лед из бункера, затем снимите бункер с целью облегчения доступа.
 - С задней части льдогенератора открутите 2 винта, удерживающие верхнюю крышку, затем снимите верхнюю крышку.
 - Снимите два винта с передней решетки, затем потяните ее вперед и выньте.
 - Снимите слив бункера на левой стороне льдогенератора.
 - Поверните защелки на правой и левой сторонах основания, чтобы освободить бункер.
 - Отсоедините провода панели управления на правой стороне от блока управления.
 - Потяните бункер на себя и снимите его.



3. Чтобы обеспечить доступ к трубкам LuminIce®, необходимо снять и выбросить пластиковые заглушки в перегородке. Заглушка, находящаяся за испарителем, упадет в лоток водосборника. Снимите лоток водосборника, чтобы извлечь из него заглушку, затем выбросьте ее; верните на место лоток водосборника.
4. Прикрепите кронштейн, шланги и провода к модулю LuminIce®.
 - Протяните короткий шланг к монтажному отверстию за испарителем. Вставьте в отверстие 90-градусное колено и прикрепите его второй конец к шлангу LuminIce®.
 - Протяните длинный шланг к монтажному отверстию над поплавковыми выключателями. Вставьте в отверстие 90-градусное колено и прикрепите его второй конец к шлангу LuminIce®.
 - Протяните провода низкого напряжения (черный и желтый провода) к модулю LuminIce®, вставьте их в разъемы и закрепите жгут проводов.
 - Прикрепите оба шланга к перегородке, нажимая на них.
 - Если провода слишком длинные, сверните их и прикрепите их к шлангам LuminIce®.

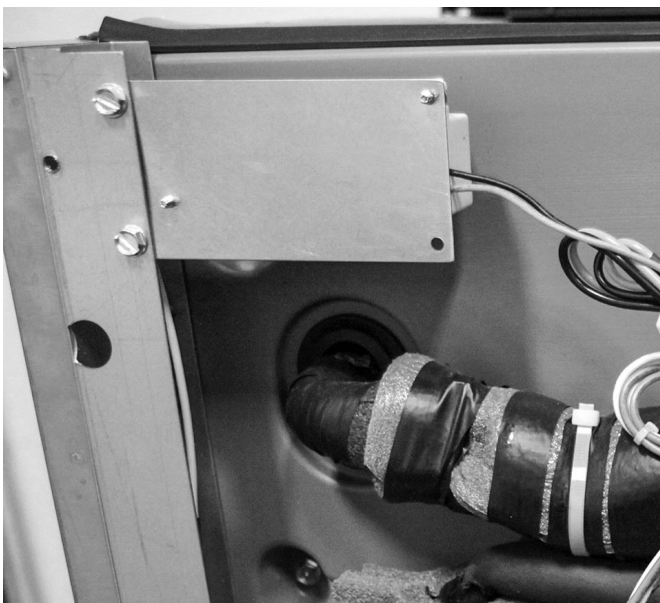


5. Прикрепите собранный узел LuminIce® к льдогенератору 2 винтами.



6. Установите блок питания на левую сторону и прикрепите его двумя винтами.

ПРИМЕЧАНИЕ. Отверстия с зазорами для установки LuminIce® уже сделаны на заводе. Блок питания может устанавливаться вертикально или горизонтально в зависимости от модели.



7. Протяните и закрепите провода сетевого напряжения (черный и белый) вместе со шнуром питания. Провода должны входить в блок управления через соответствующий фитинг Неусо и крепиться к клеммам контактора L1 и L2.



- Подсоедините к клеммам контактора L1 и L2



8. Верните на место бункер, отсоединенные провода и все панели, затем осуществите пробный пуск. Во время работы из адаптера верхнего шланга должен исходить заметный поток воздуха.

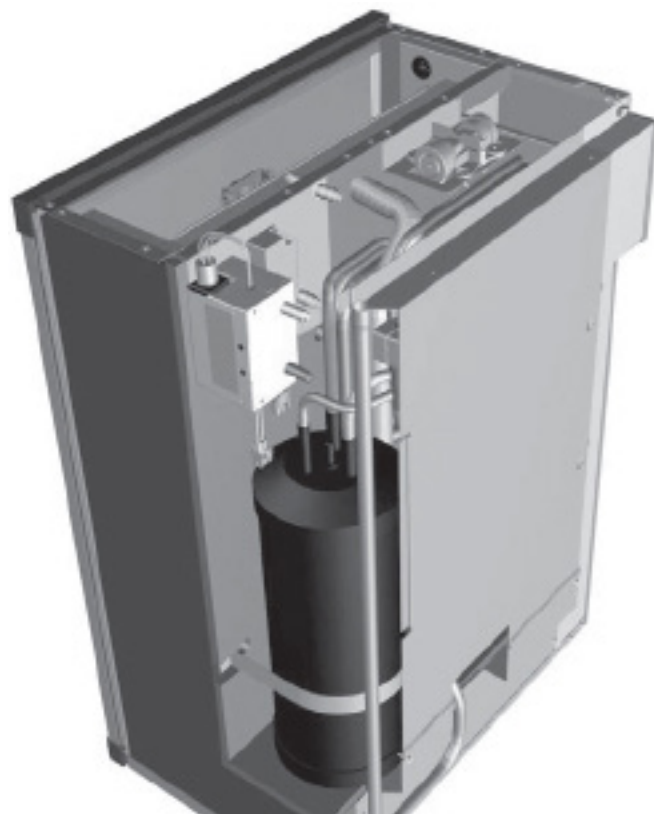
Установка в модели для приготовления напитков (IB) с одним испарителем

⚠ Предостережение

Отключите питание льдогенератора с помощью рубильника. По нажатию на кнопку питания не отключается сетевое питание.

1. Отключите все питание льдогенератора с помощью рубильника.
2. Установите трубные адаптеры в перегородку:
 - Снимите пылезащитную крышку с верхней части испарителя, чтобы открыть пространство между испарителем и стенкой.
 - Снимите и выбросьте пластиковые заглушки, чтобы установить на их место трубные адаптеры.
 - Вставьте адаптер более длинного трубопровода в верхнее отверстие перегородки испарителя.
 - Вставьте адаптер более короткого трубопровода в нижнее отверстие перегородки испарителя.

3. Прикрепите модуль LuminIce® и трансформатор к монтажному кронштейну.
 - Установите компоненты на стороне, противоположной выступу кронштейна. После установки выступ кронштейна будет скользить между верхним рельсом и изоляцией.
 - LuminIce® - Лампа и ее электропроводка должны быть обращены вверх, чтобы можно было менять лампу, не снимая LuminIce®. Установите LuminIce® на левую сторону кронштейна.
 - Блок питания - Установите блок питания справа от LuminIce®.
4. Установите монтажную пластину в льдогенератор и зафиксируйте ее с помощью крепления. Монтажная пластина имеет сквозные отверстия для шланговых адаптеров.



5. Отсоедините провода L1 и N и прикрепите переходник L1 и N к проводам входного напряжения. Подсоедините снятые провода и провода LuminIce® к переходнику.

Провода, снятые с контактора



6. Протяните жгут проводов низкого напряжения (черный и желтый провода) от трансформатора к LuminIce®. Защелкните разъемы крепления жгутов. Если провода низкого напряжения окажутся слишком длинными, сверните их и прикрепите возле трансформатора.
7. Отрежьте шланг LuminIce® до нужной длины и прикрепите его:

ПРИМЕЧАНИЕ. Адаптер, вставленный в верхнее отверстие перегородки, должен соединяться с верхним разъемом модуля LuminIce®, а адаптер, вставленный в нижнее отверстие перегородки, должен соединяться с нижним разъемом модуля LuminIce®.

- Вставьте шланг в нижний адаптер и отмерьте необходимую длину, затем отрежьте. Прикрепите шланг к LuminIce® и закрепите его зажимом.
- Вставьте шланг в верхний адаптер и отмерьте необходимую длину, затем отрежьте. Прикрепите шланг к LuminIce® и закрепите его зажимом.
- Верните на место пылезащитную крышку испарителя.

8. Пробный пуск:

- Установите все панели, кроме передней.
- Восстановление питания - LuminIce® получает питание всякий раз, когда электропитание подается на льдогенератор. Во время работы из адаптера верхнего шланга должен исходить заметный поток воздуха.

Глава 3

Техобслуживание

Совместимость заменяемых ламп

Лампы для LuminIce® и LuminIce® II не являются взаимозаменяемыми.

- Лампа для LuminIce® - K00425
- Лампа для LuminIce® II - K00454

СВЕТОВОЙ ИНДИКАТОР НА LUMINICE® II

LuminIce® II имеет светодиодный индикатор, указывающий на следующие состояния:

- Ровный красный свет = замените лампу
- Мигающий красный свет = требуется обслуживание
- Синий = штатная эксплуатация
- Мигающий красный/синий = установлена неподходящая лампа на замену.

Частот замены ламп

Лампы LuminIce® и LuminIce® II необходимо менять ежегодно. Хотя лампа будет продолжать светить через 12 месяцев своей работы, но ее эффективность снижается по мере эксплуатации. Чтобы поддерживать максимальную эффективность лампы, меняйте ее через каждые 12 месяцев.

LuminIce® II имеет световой индикатор, загорающийся красным цветом, когда подошел срок смены лампы. В качестве дополнительной принадлежности можно заказать выносной светодиодный индикатор (K00455), чтобы видеть всю индикацию (включая напоминание), не снимая панели аппарата.

Установка напоминания для LuminIce® на моделях Indigo® NXT и Indigo®

Полная навигация по панели доступна в руководстве по установке, эксплуатации и техническому обслуживанию льдогенераторов Indigo® и Indigo® NXT. Публикации по всему оборудованию Manitowoc доступна на нашем веб-сайте www.manitowocice.com.

МОДЕЛИ INDIGO® С СЕНСОРНЫМ ЭКРАНОМ

При установке LuminIce® на сенсорном экране загорается синий свет. Этот свет изменится на красный, когда подойдет срок замены лампы.

МОДЕЛИ INDIGO® БЕЗ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА

Выполните следующую процедуру, чтобы через каждые 12 месяцев отображалось напоминание о смене лампы.

1. Находясь в меню Set-Up (Настройка), используйте стрелку «Вниз», чтобы выделить пункт LuminIce®.
2. Нажмите галочку. На этом экране можно установить автоматическое напоминание (AUTO) или выключить функцию напоминания (OFF), выделив нужный вариант и нажав кнопку с галочкой. Выбирая один вариант, вы тем самым отменяете выбор другого варианта.
3. Выбрав нужный вариант, перейдите к пункту Exit (Выход) с помощью стрелки «Вниз» и нажмите кнопку с галочкой. Экран вернется в меню Set-Up (Настройка).

Замена лампы

⚠ Предостережение

Отключите питание льдогенератора с помощью рубильника. По нажатию на кнопку питания не отключается сетевое питание.

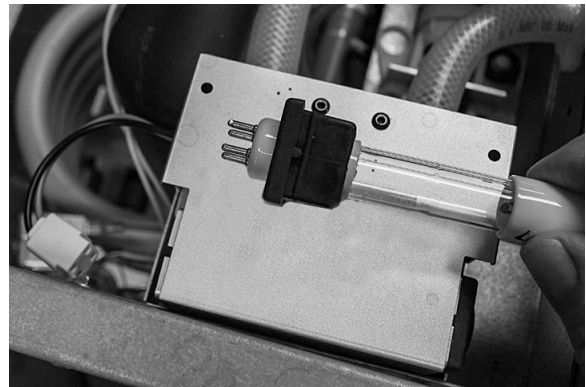
1. Отключите все питание льдогенератора с помощью рубильника.
2. Откройте переднюю дверцу льдогенератора и снимите верхнюю панель.
3. Отсоедините разъем питания от лампы LuminIce®.



4. Подтолкните лампу пальцем и вытяните ее другой рукой по направлению к задней части льдогенератора.



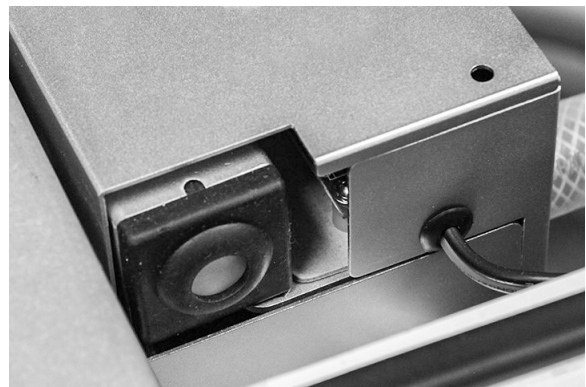
5. Снимите держатель со старой лампы и установите его на заменяемую лампу.



6. Совместите вырез на LuminIce® с пазом на держателе и установите заменяемую лампу в LuminIce®.



7. Вставляйте лампу до тех пор, пока она не упрется в стопор на противоположном конце.



8. Подсоедините разъем питания к лампе.



9. Установите на место панели и включите питание - LuminIce® получает питание всякий раз, когда электропитание подается на льдогенератор.
10. Утилизируйте старую лампу - Лампа содержит ртуть, как и любая другая люминесцентная или CFL-лампа, и утилизируется тем же способом. Информацию о требованиях к утилизации и местах утилизации в вашем регионе см. на сайте epa.gov.

Процедура чистки при случайном повреждении лампы

Процедура чистки идентична процедуре, используемой при повреждении компактной люминесцентной (CFL) или люминесцентной лампы. Баллоны этих ламп содержат небольшое количество ртути. При повреждении ламп этих типов выделяются ртуть и пары ртути. Поврежденная лампа может продолжать выделять пары ртути, пока она не будет удалена, а осколки не будут убраны.

Чтобы минимизировать воздействие паров ртути, организация EPA (Environmental Protection Agency) рекомендует выполнять следующие шаги по чистке помещения и утилизации поврежденных ламп.

Это руководство по чистке представляет собой минимальный набор действий, рекомендуемых при уборке разбившихся ламп с содержанием ртути, и будет обновляться, если EPA установит более эффективные шаги.

Самые последние процедуры по удалению ртути можно найти на вебсайте EPA www.epa.gov/cfl/cflcleanup.html.

ПЕРЕД ЧИСТКОЙ

- Все люди и домашние животные должны выйти из помещения, минуя зону, в которой разбилась лампа.
- Откройте окно или дверь, ведущую на улицу, и покиньте помещение, оставив его открытым на 5 - 10 минут.
- Выключите центральную систему отопления/кондиционирования.
- Соберите все материалы, необходимые для уборки разбившейся лампы:
 - A. Жесткая бумага или картон
 - B. Клейкая лента (например, лента для герметизации трубопроводов)
 - C. Намоченные в воде бумажные полотенца или одноразовые влажные салфетки (для очистки твердых поверхностей)
 - D. Стеклянная банка с металлической крышкой или запечатываемые пластиковые пакеты

ВО ВРЕМЯ ЧИСТКИ

- Тщательно соберите все осколки стекла и видимые стеклянные крошки.
- Поместите собранные материалы в запечатываемый контейнер.

ПОСЛЕ ЧИСТКИ

- Незамедлительно вынесите на улицу осколки стекла и материалы, использовавшиеся при чистке, и поместите их в контейнер для мусора или оставьте в надежно защищенном месте до надлежащей утилизации. Избегайте оставлять в помещении осколки лампы и материалы, использовавшиеся при чистке.
- По мере возможности продолжайте проветривать помещение, в котором разбилась лампа, и не включайте центральную систему отопления/вентиляции в течение нескольких часов.

Чистка твердых поверхностей

1. Осторожно подберите все осколки стекла и стеклянную крошку с помощью жесткой бумаги или картона и поместите весь собранный мусор и бумагу/картон в стеклянную банку с металлической крышкой. Если стеклянная банка не доступна, используйте запечатываемый пластиковый пакет.

ПРИМЕЧАНИЕ. Поскольку пластиковый пакет не полностью задерживает пары ртути, сразу же после чистки вынесите пластиковые пакеты на улицу.

2. Используйте клейкую ленту, такую как лента для герметизации трубопроводов, чтобы собрать все оставшиеся мельчайшие осколки стекла и стеклянную крошку. Поместите использованную ленту в стеклянную банку или пластиковый пакет.
3. Начисто протрите всю зону с помощью намоченных в воде полотенец или одноразовых влажных салфеток. Поместите использованные полотенца или салфетки в стеклянную банку или пластиковый пакет.

ПРИМЕЧАНИЕ. Не рекомендуется проводить чистку твердых поверхностей с помощью пылесоса, если осколки или крошки стекла не остались после всех шагов чистки. При уборке с помощью пылесоса может распространяться крошка, содержащая ртуть, или пары ртути, хотя доступная информация по этому вопросу ограничена.

Если все равно необходимо провести чистку с помощью пылесоса, чтобы полностью убрать все разбившееся стекло, примите к сведению следующие советы:

- Держите открытым окно или дверь, ведущую на улицу.
- Пропылесосьте зону, где разбилась лампа, с помощью всасывающего рукава, если возможно; выньте пылесборный мешок из пылесоса (или опорожните пылесборник) и поместите в запечатываемый пластиковый пакет пылесборный мешок/собранный мусор и все материалы, использованные для чистки.
- Незамедлительно вынесите на улицу осколки стекла и материалы, использовавшиеся при чистке (включая пылесборный мешок), и поместите их в контейнер для мусора или оставьте в надежно защищенном месте до надлежащей утилизации.
- При утилизации соблюдайте местные или федеральные требования в отношении утилизации отходов, содержащих ртуть. Может потребоваться сдавать люминесцентные лампы (разбившиеся или неповрежденные) в местный пункт приема отходов.
- После утилизации банок или пластиковых пакетов, содержащих стеклянный мусор и материалы, использованные при чистке, тщательно вымойте руки с мылом.
- Продолжайте проветривать помещение, в котором разбилась лампа, и, по возможности, не включайте центральную систему отопления/кондиционирования в течение нескольких часов.

Чистка ковров и половинок

1. Осторожно подберите все осколки стекла и стеклянную крошку с помощью жесткой бумаги или картона и поместите весь собранный мусор и бумагу/картон в стеклянную банку с металлической крышкой. Если стеклянная банка не доступна, используйте запечатываемый пластиковый пакет.

ПРИМЕЧАНИЕ. Поскольку пластиковый пакет не полностью задерживает пары ртути, сразу же после чистки вынесите пластиковые пакеты на улицу.

2. Используйте клейкую ленту, такую как лента для герметизации трубопроводов, чтобы собрать все оставшиеся мельчайшие осколки стекла и стеклянную крошку. Поместите использованную ленту в стеклянную банку или пластиковый пакет.

ПРИМЕЧАНИЕ. Не рекомендуется проводить чистку твердых поверхностей с помощью пылесоса, если осколки или крошки стекла не остались после всех шагов чистки. При уборке с помощью пылесоса может распространяться крошка, содержащая ртуть, или пары ртути, хотя доступная информация по этому вопросу ограничена.

Если все равно необходимо провести чистку с помощью пылесоса, чтобы полностью убрать все разбившееся стекло, примите к сведению следующие советы:

- Держите открытым окно или дверь, ведущую на улицу.
- Пропылесосьте зону, где разбилась лампа, с помощью всасывающего рукава, если возможно; выньте пылесборный мешок из пылесоса (или опорожните пылесборник) и поместите в запечатываемый пластиковый пакет пылесборный мешок/собранный мусор и все материалы, использованные для чистки.
- Незамедлительно вынесите на улицу осколки стекла и материалы, использовавшиеся при чистке (включая пылесборный мешок), и поместите их в контейнер для мусора или оставьте в надежно защищенном месте до надлежащей утилизации.
- При утилизации соблюдайте местные или федеральные требования в отношении утилизации отходов, содержащих ртуть. Может потребоваться сдавать люминесцентные лампы (разбившиеся или неповрежденные) в местный пункт приема отходов.
- После утилизации банок или пластиковых пакетов, содержащих стеклянный мусор и материалы, использованные при чистке, тщательно вымойте руки с мылом.
- Продолжайте проветривать помещение, в котором разбилась лампа, и, по возможности, не включайте центральную систему отопления/кондиционирования в течение нескольких часов.

БУДУЩАЯ ЧИСТКА КОВРОВ И ПОЛОВИКОВ

1. Проветривайте помещение во время и после уборки с помощью пылесоса.
2. В следующие несколько раз, когда вы будете чистить ковер или половики с помощью пылесоса:
 - A. Отключите систему отопления/кондиционирования.
 - B. Закройте двери, ведущие в другие помещения.
 - C. Перед чисткой с помощью пылесоса откройте окно или дверь, ведущую на улицу.
 - D. Меняйте пылесборный мешок после каждой чистки в этой зоне.

ПРИМЕЧАНИЕ. По завершении чистки с помощью пылесоса не включайте систему отопления/кондиционирования и держите окно или дверь наружу открытыми в течение нескольких часов, если это возможно.

WWW.WELBILT.COM

Компания Welbilt обеспечивает шеф-поваров, операторов сетевых магазинов и индивидуальных предпринимателей передовым в отрасли оборудованием и решениями. Наши передовые разработки и тактика экономичного производства подкреплены глубоким знанием, пониманием потребностей заказчиков и кулинарной компетенцией.

Все наши продукты обеспечиваются послепродажной поддержкой KitchenCare®, включая ремонт и поставку запчастей.

- | | | | |
|---------------|---------------|--------------|--------------|
| ▶ КЛИВЛЕНД | ▶ FITKITCHEN™ | ▶ KOLPAK® | ▶ MERCO® |
| ▶ CONVOTHERM® | ▶ FRYMASTER® | ▶ ЛИНКОЛЬН | ▶ MERRYCHEF® |
| ▶ DELFIELD® | ▶ ГАРЛЕНД | ▶ MANITOWOC® | ▶ MULTIPLEX® |